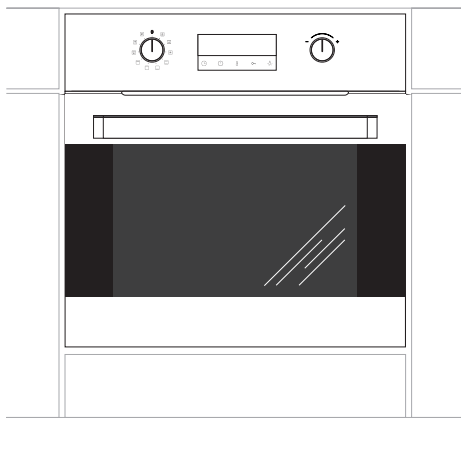


BOEB6*
BOES6*
BOEW6*



STIMATI CUMPARATORI,

Acest Hansa produs este usor de utilizat si este foarte eficient. Dupa citirea acestui manual, utilizarea aparatului va fi foarte usoara.

Inainte de a fi ambalat si de a parasi fabrica, aparatul a fost verificat din punct de vedere al sigurantei si al functionalitatii.

Inainte de a utiliza aparatul, cititi cu atentie acest manual de utilizare.

Daca urmati aceste instructiuni veti putea evita eventualele probleme ce pot apare in urma utilizarii aparatului.

Este important sa pastrati acest manual de utilizare intr-un loc sigur, astfel incat sa poata fi consultat in orice moment.

Este necesar sa urmati aceste instructiuni cu atentie pentru a evita eventualele accidente.

Atentie!

Nu utilizati produsul inainte de a citi manual de utilizare.

Acest aparatul este destinat doar pentru uz casnic.

Producatorul isi rezerva dreptul de a realiza modificari fara a afecta functionarea produsului.

CUPRINS

Instructiuni de siguranta	4
Descrierea aparatului	8
Instalare	10
Utilizare	12
Prepararea in cuptor – sfaturi practice	26
Curatare si intretinere	27
Soluționarea problemelor	32
Date tehnice	33

INSTRUCIUNI DE SIGURANTA

Observație. Dispozitivul și toate piesele componente ale acestuia care sunt la îndemâna utilizatorului devin fierbinți în momentul în care acesta este folosit. Posibilitatea de atingere a elementelor de încălzire trebuie să fie realizată cu o deosebită grijă. Copii care nu au atins vârsta de 8 ani nu trebuie să se apropie de dispozitiv cu excepția cazului în care se află sub supraveghere permanentă.

Acest dispozitiv poate fi utilizat de copii care au vârsta de peste 8 ani și mai mari, de către persoane cu capacități fizice, senzoriale și mentale limitate și de către persoane fără experiență și care nu cunosc dispozitivul, atunci când acestea sunt supravegheate sau au fost instruite cu privire la utilizarea dispozitivului în siguranță care le sunt transmise de către persoanele care sunt răspunzătoare de siguranța lor. Aveți grijă la copii, nu-i lăsați să se joace cu aparatul. Curățarea și activitățile de deservire nu trebuiesc realizate de către copii care nu sunt supravegheați.

Aparatul devine fierbinte în timpul utilizării. Aveți grijă să nu atingeți partile fierbinți din interiorul cuptorului.

Când se utilizează funcția de prăjire elementele cuptorului pot fi fierbinți. Recomandăm să nu permiteți accesul copiilor în apropierea cuptorului.

Observație. Nu folosiți produse de curățare abrazive sau obiecte ascuțite de metal pentru curățarea ușii de sticlă, deoarece acestea pot zgâria suprafața, ceea ce poate conduce la crăparea sticlei.

INSTRUCIUNI DE SIGURANTA

Observație. Pentru a evita pericolul de electrocutare, asigurați-vă de faptul ca aparatul este oprit înainte de a înlocui becul.

Pentru curățarea aparatului nu se recomandă folosirea dispozitivelor de curățare cu ajutorul aburilor.

Pericol de opărire! În timpul deschiderii ușii din cuptor pot să iasă aburi fierbinți. În timpul sau după ce coacerea a luat sfârșit ușa cuptorului trebuie deschisă cu atenție. În timpul deschiderii nu va aplecați deasupra ușii. Trebuie să țineți minte că, aburii, în funcție de temperatură, pot fi invizibili.

- Asigurați-vă de faptul ca aparatele de uz casnic, inclusiv cablurile de alimentare, nu ating suprafața fierbinte a cuptorului sau a plitei, deoarece materialul izolator al acestora nu este de obicei rezistent la temperaturi ridicate.
- Nu lăsați aragazul nesupravegheat atunci când prăjiți alimente. Uleiul sau grăsimile pot lua foc datorită supraîncălzirii sau în cazul în care vor curge în foc.
- Nu utilizați agenți duri de curățare sau obiecte metalice ascuțite pentru a curăța ușa, deoarece se poate zgăria suprafața acesteia, iar geamul se va fisura.
- Nu utilizați produsul în cazul unor avarii tehnice, deconectați-l de la sursa de alimentare cu energie electrică și apelați la un centru de service pentru a-l repara.
- În cazul producerii unui incident provocat de o defecțiune tehnică, scoateți stecherul cablului de alimentare din priză și apelați la un centru de service autorizat pentru a fi reparat.
- Instalația trebuie utilizată doar în condiții casnice. Utilizarea necorespunzătoare (de exemplu pentru încălzirea încăperilor) poate fi periculoasă

CUM SA ECONOMISITI ENERGIE



Prin utilizarea energiei intr-un mod responsabil nu numai ca economisiti bani, ci veti proteja si mediul inconjurator. Cum puteti face acest lucru:

- **Utilizati cuptorul atunci cand preparati cantitati mai mari de alimente.**

Carnea de pana la un kilogram poate fi preparata mai economic intr-un recipient pe plita

- **Utilizati caldura remanenta a cuptorului.**

Daca timpul de preparare este mai mare de 40 de minute, opriti cuptorul cu 10 minute inainte de a incheia.

- **Important!**

Atunci cand utilizati un cronometru, setati timpi de preparare mai scurți in functie de alimentele preparate.

- **Doar gratarul cu ventilator ultra dupa ce ati inchis usa cuptorului.**

Asigurati-va de faptul ca usa cuptorului este inchisa.

Nu instalati aparatul in apropierea frigiderului / congelatorului.

Consumul de energie va creste fara a fi necesar acest lucru.

DESPACHETAREA



În timpul transportului, a fost utilizat material protector pentru a proteja aparatul de eventualele avarii. După ce ați despachetat aparatul, aruncați ambalajele într-un mod ce nu

va afecta mediul înconjurător.

Toate materialele utilizate ca ambalaje pot fi reciclate; sunt 100% reciclabile și sunt marcate cu simbolul corespunzător.

Atenție! În timp ce despachetați, țineți la distanță de copii materialele ambalajului.

RECICLAREA APARATULUI



Aparatele vechi nu trebuie să fie tratate ca și gunoier menajer, ci trebuie să fie predate unui centru de colectare și reciclare al echipamentelor electrice și electronice. Simbolul înscris pe produs, pe manualul

de utilizare sau pe ambalaj indică faptul că acest produs poate fi reciclat.

Materialele utilizate în interiorul aparatului sunt reciclabile și sunt etichetate cu informații privind acest lucru. Prin reciclarea materialelor sau a altor componente ale dispozitivului uzat, contribuiți la protejarea mediului înconjurător.

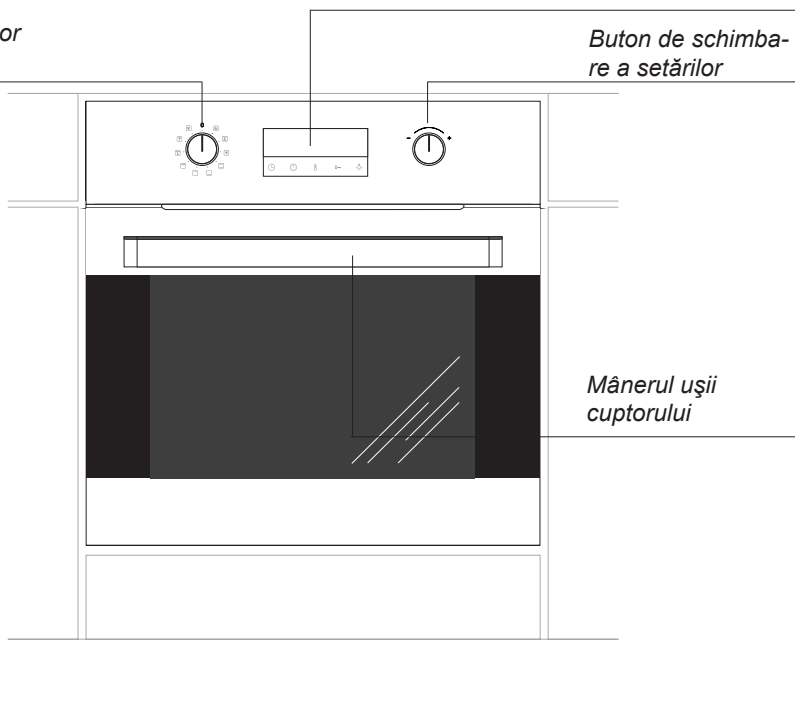
Informații privind centrele de reciclare pot fi obținute de la autoritățile locale.

DESCRIEREA APARATULUI

Buton pentru
alegerea funcțiilor
cuptorului

Programator elec-
tronic

Buton de schimba-
re a setărilor

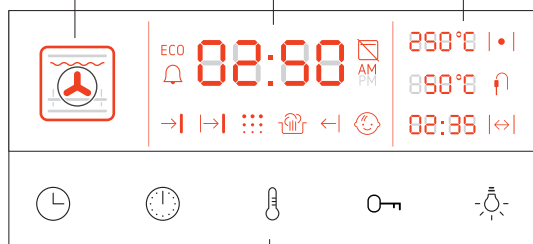


Mânerul ușii
cuptorului

Zona funcțiilor cup-
torului

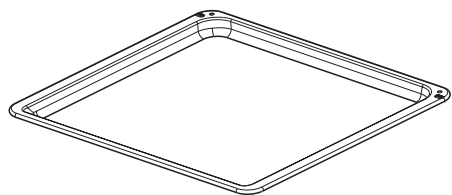
Zona ceasului și a
activității funcțiilor

Zona temperaturii

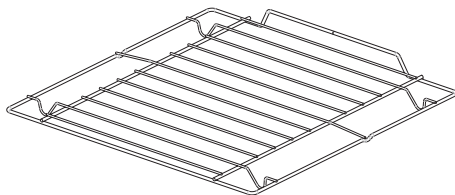


Zona senzorilor de
comandă

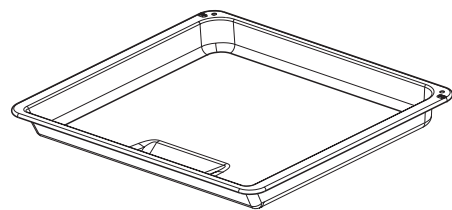
DESCRIEREA APARATULUI



*Tavă de coacere**

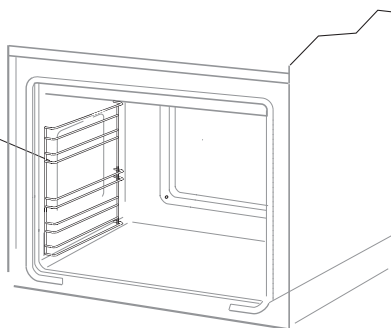


Grătar sarma nichelata



*Tavă de prăjire**

Copt de transport foaie



*optional

INSTALARE

Pozitionarea cuptorului

Bucataria trebuie sa fie uscata, aerisita si ventilata. Pozitionarea cuptorului trebuie sa asigure accesul usor la toate facilitatile lui. Cuptorul este fabricat in clasa Y. Mobila in care urmeaza a fi incastrat cuptorul, trebuie sa reziste pana la o temperatura de 100°C, altfel se poate deforma suprafata precum si stratul depus.

Asamblarea cuptorului

Pentru asamblarea cuptorului, trebuie să:

- Pregatiti un loc special (gaura) in mobilier, cu dimensiunile conform celor din Fig.A, B.
- Instalați cuptorul în piesa de mobilier, asigurându-l cu patru șuruburi în locurile indicate în figura C.

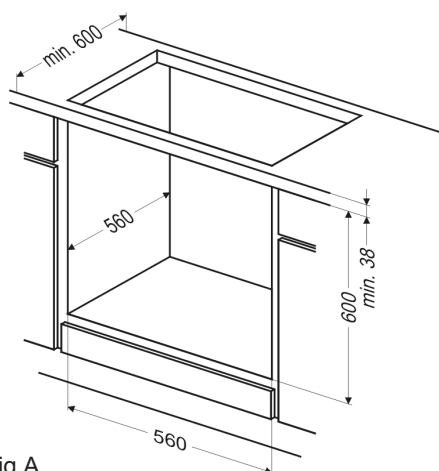


Fig.A

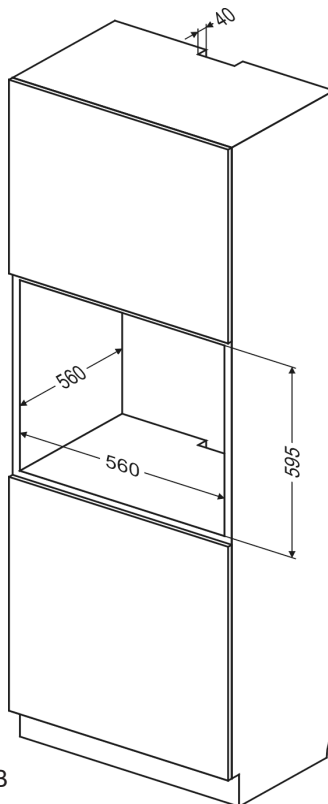


Fig.B

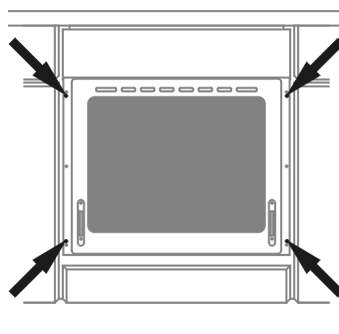


Fig.C

Important!

Cuptorul trebuie să fie montat când nu este conectat la sursa de energie electrică.

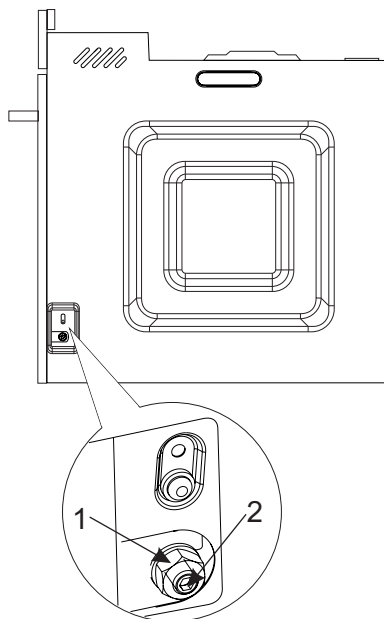
INSTALARE

Reglarea poziției ușii cuptorului

Mecanismul de reglare permite schimbarea înălțimii de fixare a părții drepte a ușii în intervalul care rezultă din construcția acestuia. Schimbarea înălțimii de fixare a ușii pe o parte permite nivelarea ușii sau potrivirea muchiei ușii și a panoului de comandă.

Modul de reglare.

- Deșurubați piulița [1] cu ajutorul unei chei plate cu dim. 13.
- Cu ajutorul chei de tip imbus cu dim. 4 rotiți domul de reglare [2] în intervalul a 180° pentru a obține poziția corespunzătoare a ușii. Poziția poate fi reglată în intervalul de $\pm 1,5\text{mm}$.
- Menținând cu ajutorul chei de tip imbus poziția domului de reglare [2] înșurubați piulița de contră [1].



Conexiuni electrice

● Cuptorul a fost realizat pentru a funcționa la un curent alternativ monofazic (230V 1N ~ 50 Hz) și este echipat cu un cablu de conectare de 3 x 1,5 mm² cu o lungime de 1,5 m și este prevăzut cu un stecher cu protecție.

● Priza de alimentare trebuie să fie prevăzută cu protecție. După ce ați instalat cuptorul, este necesar ca utilizatorul să aibă acces cu ușurință la priza.

● Înainte de a conecta cuptorul la priza, verificați dacă:

- Siguranța și circuitul electric suportă sarcina.
- Sursa de alimentare este prevăzută cu un sistem de împământare foarte eficient care respectă standardele curente de alimentare.
- Stecherul este accesibil.

Important!

În cazul în care cablul de alimentare este avariât, acesta trebuie să fie înlocuit doar de un centru de service autorizat sau de către o persoană calificată, pentru a evita pericolul.

UTILIZARE

Înainte de prima pornire a cuptorului

- udați la o parte toate elementele ambalajului, curățați cuptorul de substanțele de conservare aplicate în fabrică,
- scoateți echipamentul cuptorului și spălați-l cu ajutorul apei calde și a detergentului pentru spălarea vaselor,
- porniți în încăperea ventilația sau deschideți fereastra,
- încălziți cuptorul (la o temp. de 250°C, timp de cca. 30 min.), îndepărtați murdăria și spălați-l cu atenție *Funcționarea programatorului și comandarea cuptorului*),

Important!

Cuptorul trebuie spălat numai cu apă caldă și o cantitate mică de detergent pentru spălarea vaselor.

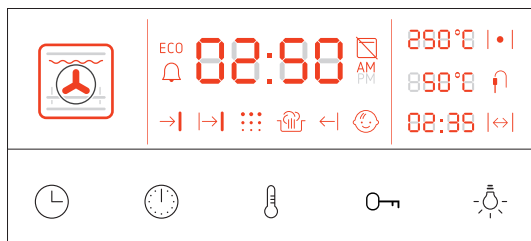
Important!

Cuptorul este echipat într-un programator cu display comandat cu ajutorul tastelor (senzorilor). Funcționarea fiecărui senzor are loc după atingerea geamului în punctul unde este marcat senzorul (pictograme) și este semnalizată printr-un semnal sonor. (Vezi capitolul: *Funcționarea programatorului și comandarea cuptorului*).

Suprafețele senzorilor trebuie menținute în perfectă curățenie.

UTILIZARE

Funcționarea programatorului și comandarea cuptorului



Zona senzorilor de comandă

Panoul de comandă posedă 5 senzori tactili (fără iluminare) care sunt marcați cu ajutorul pictogramelor, ca pe figura de mai sus. La fiecare atingere a senzorului este emis un semnal sonor (excepțiile sunt indicate în descrierea detaliată a funcționării). Activitatea tastelor depinde de setările butonului funcțiilor cuptorului (descrise împreună cu funcțiile cuptorului). Atingerea unei taste active este semnalizată printr-un semnal sonor [confirmare]. Atingerea unei taste neactive, semnal sonor [eroare]. Atingerea prelungită a tastei – 3 secunde – este semnalizată printr-un semnal sonor [confirmare2].

Sonoria de semnalizarea generează următoarele tipuri de semnale sonore:

[confirmare] atingerea senzorului






[confirmare2] atingerea prelungită a senzorului

[eroare]

[finalizare] proceduri de setare

[alarma timerului] – durata maximală 5min.

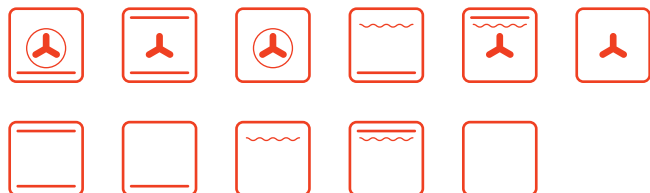
[alarma de sfârșit de funcționare] a cuptorului – durata maximală 5min.

-  - setarea ceasului
-  - setarea funcțiilor ceasului, timer, timpul de funcționare, ora de sfârșit de funcționare
-  - setarea temperaturii în cuptor, termo-sondei
-  - blocada părintească
-  - pornit / oprit iluminarea cuptorului

UTILIZARE

Zona funcțiilor cuptorului

Zona care arată funcția aleasă a cuptorului este iluminată în următoarele variante:



intensitatea de iluminare a displayului. Iluminarea depinde de oră. Între orele 5-22 iluminarea este mai intensă decât între orele 22 – 5. Suplimentar, intensitatea de iluminare depinde de modul de funcționare a dispozitivului:

- Intensitatea slabă de iluminare – în modul de repaus puteți citi ora de pe ceas,
- Intensitate mare de iluminare – în modul de acționare a programatorului.

Zona ceasului și a activității funcțiilor

Ceasul - funcționare în modul de 24h sau AM/PM. Funcțiile și simbolurile afișate.

Simbolul de acționare a funcției ECO

ECO

Simbolul de acționare a timerului.



Simbolul de acționare a blocadei uși (cuptorul cu funcția de piroliză)



Timpul final al procesului (ora)



Durata procesului



Simbolul de acționare a funcției de piroliză (cuptorul cu funcția de piroliză)



Curățare cu ajutorul aburilor



Simbolul de acționare a încălzirii rapide



Simbolul de acționare a blocadei părintești



Zona temperaturii

Temperatura din cuptor cu simbolul de acționare a încălzirii.

250° C | • |

Temperatura termo-sondei cu simbolul de acționare.

850° C | 🔌

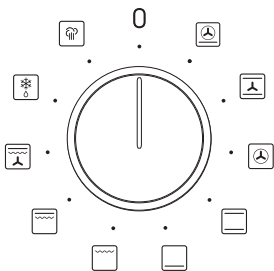
Timpul până la începerea/sfârșitul procesului cu simbolul de acționare (ceas suplimentar)

02:35 | ↔ |

UTILIZARE

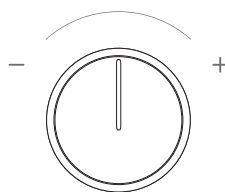
Butonul funcțiilor cuptorului

Butonul posedă 9 sau 11 poziții în funcție de versiunea cuptorului - este destinat pentru alegerea funcțiilor cuptorului. Fiecare poziție aparține unei funcții a cuptorului. Fiecărei funcții îi corespunde o pictogramă care este afișată pe ecran în zona funcției cuptorului.



Buton de schimbare a setărilor

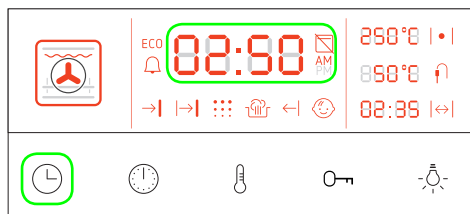
Rotirea butonului dreapta / stânga - pentru a seta parametrii de funcționare, cum ar fi temperatura și timpul. Rotirea butonului spre dreapta în direcția simbolului "+" conduce la mărirea valorii parametrului. Rotirea în direcția opusă conduce la micșorarea valorii parametrului. În timpul setării unor setări îndepărtate viteza schimbărilor este mărită proporțional față de timpul de rotire.



Poziția	Funcția
	termo-circulație + corpul de încălzit inferior
	corp de încălzit inferior + superior + ventilator
	termo-circulație
	corp de încălzit inferior + superior
	corpul de încălzit inferior
	grătar,
	grătar + corp de încălzit superior
	grătar + corp de încălzit superior + ventilator
	decongelare
	curățare

UTILIZARE

Pornirea cuptorului și setarea timpului



După conectarea dispozitivului la rețeaua de alimentare cu curent electric este generat un semnal sonor [confirmare], trebuie să setați ora curentă. Dacă ora curentă nu este setată cuptorul nu va funcționa. Cuptorul nu reacționează la semnalele de ieșire din butoane și senzorii neactivi. Este generat un semnal sonor [eroare]. Este activ numai senzorul de activare a procedurii de setare a ceasului (🕒). Ceasul funcționează în sistemul de 24h sau 12h AM/PM. Pentru a seta ora trebuie să atingeți senzorul (🕒) timp de 3 secunde. Semnalul sonor [confirmare2], pe display începe să licărească indicele „24 h” sau „12 h” – modul de funcționare a ceasului, care poate fi schimbat **cu ajutorul butonului de schimbare a setărilor**. Alegerea modului de funcționare trebuie confirmat printr-o scurtă atingere a senzorului. Vor începe să licărească concomitent primele două cifre din stânga care arată ora. Licărirea trece în iluminare continuă atunci când utilizatorul **cu ajutorul butonului de schimbare a setărilor**, va seta ora în intervalul de la 00 ÷ 23 (sau 1 – 12 AM, 1 – 12 PM în funcție de modul de funcționare). După setarea orei, utilizatorul trebuie să atingă din nou (🕒) (scurt – semnalul sonor [confirmare]) și trece la setarea minutelor (0-59) – primele două cifre din stânga luminează permanent, cea de a treia și a patra licăresc concomitent. Utilizatorul setează minutele **cu ajutorul butonului de schimbare a setărilor**. După setarea minutelor, utilizatorul confir-

mă setările cu ajutorul senzorului (🕒), semnal sonor [finalizare]. Ceasul funcționează, patru cifre sunt aprinse în permanență. Secundele licăresc. În cazul în care nu este realizată nici un fel de activitate timp de 5 secunde atunci când este realizată procedura de setare a ceasului, procedura va fi finalizată, semnal sonor [finalizare]. Va fi setată ora stabilită de utilizator. Cuptorul trece în modul de repaus. Funcțiile cuptorului pot fi acționate.

În modul de repaus intensitatea de iluminare a displayului este setată la nivelul cel mai scăzut. Sunt iluminate:

- ceasul,
- simbolurile funcțiilor active: temperatura reziduală a compartimentului cuptorului, blocada părintească, timerul, simbolul de blocare a ușii..

În momentul în care apare semnalul de intrare din senzor sau butoane cuptorul trece în modul de repaus. Intensitatea de iluminare a displayului este setată la nivelul înalt.


Oprirea cuptorului - **butonul funcției** este setat în poziția 0.

Atenție! În cazul în care va avea loc o pană de curent toate funcțiile setate, programele automate, temperaturile setate și timer-ul vor fi anulate. În cazul în care programul oprit a fost programul de curățare pirolitică (sau ușa este blocată din altă cauză), atunci, înainte de setarea ceasului trebuie realizată procedura de răcire a cuptorului și de deschidere a ușii.


Blocada părintească

Blocada părintească este destinată pentru a împiedica pornirea cuptorului de către copii. După activarea blocadei, cuptorul nu va reacționa la toate semnalele de intrare în afară de combinația de deblocare. Blocada poate fi activată și dezactivată numai atunci când butonul de alegere a funcției se află în poziția **0**.

Activarea blocadei.

Setați **butonul funcției** în poziția **0**, apăsați pentru aprox. 3 secunde senzorul . Programatorul va confirma activarea blocadei printr-un semnal sonor [confirmare2].

Dezactivarea blocadei.

Setați **butonul funcției** în poziția **0**, apăsați pentru aprox. 3 secunde senzorul . Programatorul va confirma dezactivarea blocadei printr-un semnal sonor [finalizare].

Funcția **ECO**


Activitatea funcției ECO se bazează pe oprirea mai devreme a încălzirii - 5 minute înainte de sfârșitul funcționării - și coacerea mâncării cu ajutorul căldurii acumulate în cuptor, așa numita, căldură reziduală. Scopul acestuia este de a economisi energie.

Funcția ECO este activată/dezactivată automat imediat după pornirea/oprirea funcției TIMPUL DE FUNCȚIONARE și a funcției TERMO-SONDA. Activitatea acestuia este semnalizată prin iluminarea simbolului **ECO**. În cazul în care coacerea este realizată cu ajutorul termo-sondei, încălzirea este oprită cu 2°C înainte de atingerea temperaturii setate. Temperatura setată ar trebui să fie atinsă după 5 minute de la oprirea corpurilor de încălzire.


UTILIZARE



Sistem de iluminare

Activarea iluminării:

- **Butonul funcțiilor** cuptorului este trecut din poziția **0** – activarea oricărei funcții a cuptorului.
- Utilizatorul deschide ușa cuptorului .
- Utilizatorul atinge senzorul  - semnal sonor [confirmare].

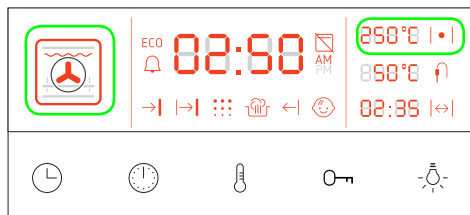
Dezactivarea iluminării:

- Iluminarea va fi dezactivată automat după 30 de secunde de la activare, în afara cazului în care ușa cuptorului este deschisă - dacă ușa va fi în permanență deschisă, iluminarea va fi oprită după 10 minute.
- Iluminarea este dezactivată după 30 de secunde de la închiderea uși cuptorului, dacă **butonul funcțiilor** este setat în altă poziție decât **0**.
- Iluminarea este stinsă în momentul în care este închisă ușa cuptorului, dacă **butonul funcțiilor** este setat în poziția **0**.
- Utilizatorul atinge senzorul  - semnal sonor [finalizare].
- Utilizatorul setează **butonul funcțiilor** în poziția **0**, iar ușa cuptorului este închisă.

Iluminarea poate fi activată permanent în timpul funcționării funcției de încălzire. În acest scop trebuie atins senzorul  pentru 3 secunde. Oprirea va fi dezactivată după 30 de secunde, iar iluminarea rămâne aprinsă dacă nu este aprinsă. Acest lucru este semnalizat printr-un semnal sonor [confirmare2]. Oprirea luminii are loc după o scurtă apăsare repetată a senzorului , este emis un semnal sonor [finalizare]. Astfel opțiunea de iluminare permanentă este resetată. Resetarea este, de asemenea, realizată după setarea **butonului funcțiilor** în poziția **0**.

UTILIZARE



Funcțiile de încălzire.



Funcțiile de încălzire sunt activate cu ajutorul **butonului funcțiilor**. În funcție de versiune avți la dispoziție 8 sau 10 funcții și suplimentar, setarea **0** – cuptor oprit.

Pozițiile **butonului funcțiilor**.

POZIȚIA 0.

Nu sunt active funcțiile senzorilor . Atingerea acestora nu cauzează nici o reacție a programatorului în afară de semnalul sonor [eroare]. Suplimentar, este limitată selectarea funcțiilor ceasului . Singura funcție disponibilă este **TIMERUL**.




După oprirea cuptorului – setarea **butonului funcțiilor** în poziția **0** din altă poziție – pe ecran este afișată temperatura din compartimentul cuptorului în locul temperaturii setate. Temperatura este afișată în cazul în care aceasta este mai mare de 60°C. Zona funcțiilor cuptorului este dezactivată.

POZIȚIILE 1 - 10.

Descrierea modului de funcționare a cuptorului care corespunde fiecărei poziții a **butonului funcțiilor** de încălzire este prezentată în tabelul de pe pagina următoare.

Setarea temperaturii de încălzire

Fiecărei funcții de încălzire îi corespunde o temperatură implicită care poate fi schimbată (cu excepția **FUNCȚIILOR DE CURĂȚARE ȘI DEZGHEȚARE**) cu ajutorul **butonului de schimbare a setărilor** în orice moment după alegerea funcției de încălzire și atingerea





















senzorului  în intervalul [0 - 280°C]. Temperatura schimbată este acceptată imediat ca temperatură de setare. Lipsa de activitate a utilizatorului timp de 5 secunde după atingerea senzorului , blochează posibilitatea de schimbare a temperaturii - trebuie atins din nou senzorul. Activarea oricărui corp de încălzire este semnalizată prin iluminarea simbolului  în funcție cu modul de funcționare al termostatului.

Deschiderea uși în timpul funcționării.

În cazul în care utilizatorul va deschide ușa cuptorului atunci când este activă vreuna din funcțiile de încălzire cu excepția funcției **CURĂȚARE PIROLITICĂ** (ușa este blocată), atunci corpurile de încălzire și ventilatorul termo-circulației vor fi oprite pe toată perioada de timp când ușa este deschisă. În cazul în care ușa este deschisă o perioadă de timp mai lungă de 30 de secunde, este generată alarma sonoră care durează 15 secunde [eroare]. Alarma poate fi oprită prin activarea oricărui semnal de intrare.

UTILIZARE

Tabel. Funcțiile cuptorului

Poziția butonului	Indicarea funcțiilor pe display	Funcția cuptorului	Opțiuni	Setări implicite
1 		TERMO-CIRCULAȚIE + CORP DE ÎNCĂLZIRE INFERIOR	corpul de încălzire al termo-circulației dacă sunt	220°C nivelul 2
2 		CORPUL DE ÎNCĂLZIRE INFERIOR + SUPERIOR +VENTILATOR	–	170°C nivelul 3
3 		TERMO-CIRCULAȚIE	corpul de încălzire al termo-circulației dacă sunt	170°C nivelul 3
4 		CORPUL DE ÎNCĂLZIRE INFERIOR + SUPERIOR	–	180°C nivelul 3
5 		CORPUL DE ÎNCĂLZIRE INFERIOR (RUMENIRE)	–	200°C
6 		GRĂȚAR	rotisor dacă sunt	280°C nivelul 5
7 		GRĂȚAR + CORPUL DE ÎNCĂLZIRE SUPERIOR	rotisor dacă sunt	280°C nivelul 5
8 		GRĂȚAR + CORPUL DE ÎNCĂLZIRE SUPERIOR + VENTILATOR	rotisor dacă sunt	190°C nivelul 2
9 		DEZGHEȚARE	–	nivelul 3
10 		CURĂȚARE	–	corpul de încălzire inferior 90°C 30 min.

UTILIZARE

Funcția curățare

La ultima poziție **a butonului funcțiilor** este atribuită CURĂȚAREA.

Pentru cuptorul cu email Aqualytic (litere **Qa** în cuptor de tip).

Pe fundul camerei cuptorului turnați 0,5 l de apă. Închideți usa cuptorului.

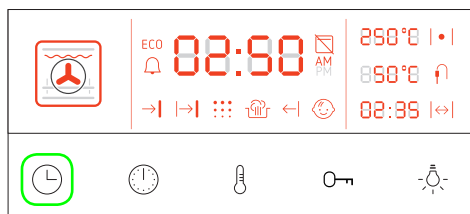
Pentru cuptorul cu standardul email (scrisoare **Q** în cuptor de tip).

Turnați 0,25 l de apă într-un recipient și introduceți-l în cuptor pe primul nivel de jos.

Activarea funcției are loc după 3 secunde după setarea butonului și este semnalizată printr-un semnal sonor [pconfirmare2]. În momentul activării funcției timpul până la finalizarea procesului este socotit înapoi și este afișat. Finalizarea CURĂȚĂRII este semnalizată în același fel cu sfârșitul funcționării atunci când este setat TIMPUL DE FUNCȚIONARE.

UTILIZARE

Funcția ceas. Timer. Timpul de funcționare. Funcționare cu întârziere



Funcțiile ceasului: TIMER, TIMPUL DE FUNCȚIONARE, FUNCȚIONARE CU ÎNTÂRZIERE - sunt activate prin intermediul sensorului marcat cu simbolul 🕒. Pentru a activa una din funcțiile de mai sus trebuie atins sensorul (semnal până în momentul în care simbolul funcției alese va începe să lăcească. Apoi trebuie folosit **butonul pentru schimbarea setărilor** pentru setarea timpului.

Parametri funcției ceasului sunt aranjate în ordinea: timer -> timpul de funcționare -> ora de finalizare a funcționării (parametrul poate fi definit după introducerea timpului de funcționare).

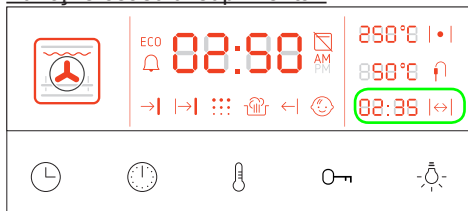
Funcția FUNCȚIONARE CU ÎNTÂRZIERE va fi activată după definirea parametrilor TIMPUL DE FUNCȚIONARE și apoi ORA DE FINALIZARE.

Funcțiile TIMPUL DE FUNCȚIONARE și FUNCȚIONAREA CU ÎNTÂRZIERE comandă pornirea și oprirea cuptorului. Funcția TIMER nu are influență asupra funcționării cuptorului. Funcțiile TIMER și TIMPUL DE FUNCȚIONARE/FUNCȚIONAREA CU ÎNTÂRZIERE pot funcționa în paralel.

Ștergerea funcției ceasului.

În cazul în care, simultan, timp de 3 secunde sunt apăsați senzorii marcați cu simbolurile 🕒 și 🕒 are loc dezactivarea tuturor funcțiilor ceasului.

Funcțiile ceasului suplimentar.



Ceasul suplimentar care este amplasat în colțul din dreapta jos, îndeplinește trei funcții, în funcție de modul în care funcționează cup-torul (atunci când parametrii funcției TIMPUL DE FUNCȚIONARE sau FUNCȚIONAREA CU ÎNTÂRZIERE sunt setate).

1. Funcția de acumulare a timpului de funcționare a cuptorului. Activitatea funcției este semnalizată prin iluminarea simbolului |↔|. Ceasul suplimentar indică timpul de funcționare care s-a scurs din momentul pornirii cuptorului. Cele indicate de ceas sunt oprite și șterse după setarea **butonului funcțiilor** în poziția 0.

2. Funcția de afișare a orei de începere a funcționării atunci când este activă funcția FUNCȚIONAREA CU ÎNTÂRZIERE. Simbolul |↔| este stins, ceasul suplimentar indică ora la care va începe funcționarea.





3. Funcția de afișare a timpului care a rămas până la finalizarea funcționării atunci când sunt active funcțiile TIMPUL DE FUNCȚIONARE și FUNCȚIONAREA CU ÎNTÂRZIERE. Simbolul |↔| este stins. Ceasul suplimentar indică timpul care a rămas până la finalizarea programului. În cazul funcției FUNCȚIONAREA CU ÎNTÂRZIERE ceasul trece automat la afișarea timpului de finalizare a programului în momentul în care este pornită funcționarea.

Timer

TIMERUL arată scurgerea timpului setat. După scurgerea timpului este emis un semnal sonor [alarma timerului]. TIMERUL funcționează indiferent de alte funcții, în cazul în care butonul funcției cuptorului se află în altă poziție decât 0.

UTILIZARE

Setarea TIMERULUI



Trebuie atins senzorul  - semnal sonor [confirmare]. Simbolul timerului  începe să licărească, pe ceasul principal este afișat 00:00, care licărește până în momentul folosirii **butonului de schimbare a setărilor**. Rotind **butonul de schimbare a setărilor** în dreapta/stânga setați timpul. Confirmați setarea și porniți TIMERUL atingând senzorul  - semnal sonor [finalizare]. Dacă timpul setat va fi diferit de 00:00, dar nu va fi confirmat cu ajutorul senzorului , după 5 secunde în care utilizatorul nu face nici o mișcare TIMERUL va fi activat cu setările curente – semnal sonor [finalizare]. În momentul activării FUNCȚIEI TIMERULUI pe ceasul principal apare din nou timpul real iar simbolul timerului este iluminat permanent. Timpul setat este editat în timpul de funcționare a TIMERULUI la fel ca și setările acestuia.




Timpul de funcționare.


Utilizatorul poate programa cuptor astfel încât după timpul determinat în intervalul de la 00:01h până la 10:00h cu o exactitate de până la 1 minut, dispozitivul se oprește automat - ca și cum **butonul funcțiilor** ar fi setat în poziția 0. Funcția timpul de funcționare este însoțită de funcția ECO (descrisă în punctul funcția ECO), ceea ce este semnalizat prin iluminarea simbolului **ECO**.

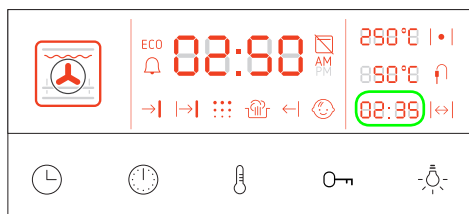
Activarea funcției TIMPUL DE FUNCȚIONARE.

Setarea TIMPULUI DE FUNCȚIONARE este posibilă numai atunci când butonul stâng de alegere a funcțiilor cuptorului se află în poziția 0.

Trebuie atins senzorul  (semnal sonor [confirmare]) până în momentul în care simbolul  începe să licărească iar pe ceasul principal va apare afișat 00:00, care

licărește până în clipa folosirii **butonului pentru schimbarea setărilor**. Cu ajutorul **butonului de schimbare a setărilor** introduceți TIMPUL DE FUNCȚIONARE Timpul setat confirmați-l prin atingerea senzorului , semnal sonor [confirmare]. Simbolul  este în permanență iluminat. Pe ceas apare un mesaj licăritor: [ora actuală +TIMPUL DE FUNCȚIONARE + 1 minut]. Atingerea repetată a senzorului , conduce la activarea funcției TIMPUL DE FUNCȚIONARE.. În cazul în care timp de 5 secunde nu sunt confirmate setările, funcția va fi automat activată. Finalizarea setării funcției TIMPUL DE FUNCȚIONARE este semnalizată cu un semnal sonor [finalizare].

În momentul activării FUNCȚIEI TIMERULUI pe ceasul principal apare din nou timpul real iar simbolul  este iluminat permanent. Cuptorul este pornit. Restul timpului de funcționare se scurge înapoi și este afișat pe ecran în locul care este prezentat pe imaginea de mai jos.





În cazul în care utilizatorul după activarea funcției TIMPUL DE FUNCȚIONARE setează **butonul funcțiilor** cuptorului în poziția 0, are loc finalizarea acesteia în conformitate cu procedura de mai jos.

Timpul setat este editabil după activarea funcției în același mod ca și setarea acestuia.

UTILIZARE

Finalizarea funcției timpului de funcționare



După scurgerea timpului setat timpul de funcționare a cuptorului este oprit - ca și cum **butonul funcțiilor** ar fi setat în poziția **0**. Va fi activat un semnal sonor - [alarmă de finalizare a funcționării], care durează aproximativ 1 minut. Simbolul  și indicarea timpului rămas, de ex. 00:00 vor începe să licărească până în momentul în care **butonul funcțiilor** nu este setat în poziția **0**. După finalizarea funcției TIMPUL DE FUNCȚIONARE nu este posibilă pornirea nici unei funcții a cuptorului, până în momentul în care **butonul funcțiilor** nu este setat în poziția **0**.



utilizatorul are posibilitatea de continuare a funcționării cuptorului cu aceleași setări, dacă după finalizarea funcției TIMPUL DE FUNCȚIONARE atinge senzorul  și setează din nou parametri funcției TIMPUL DE FUNCȚIONARE.




oprirea mai devreme a semnalului sonor are loc în momentul în care este activat oricare semnal de intrare - în cazul semnalului din senzorii tactili nu este generat nici un semnal sonor.

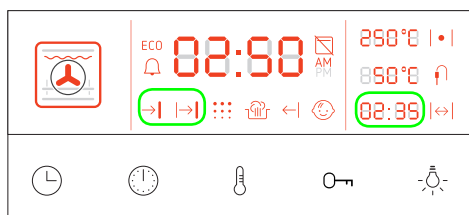
Funcționare cu întârziere

Utilizatorul poate programa cuptorul, să pornească cu întârziere și să finalizeze procesul la o anumită oră. Programator pe baza datelor cu privire la timpul de finalizare a procesului și durata acestuia socotește ora de începere a procesului. Începerea și finalizarea sunt realizate automat. Ora de finalizare poate fi setată în intervalul [ora actuală] + 23h 59min, în schimb durata procesului de până la 10h, ambele cu o exactitate de până la 1 minut. Pentru a activa funcția FUNCȚIONAREA CU ÎNTÂRZIERE, înainte trebuie setată funcția TIMPUL DE FUNCȚIONARE.

Începeți procedura de activare a funcției TIMPUL DE FUNCȚIONARE. După confirmarea cu ajutorul senzorului  timpului de funcționare, simbolul  va fi în permanență

iluminat, iar simbolul  începe să licărească. Pe ceas, de asemenea, licărește ora [ora actuală + TIMPUL DE FUNCȚIONARE + 1min]. Folosiți **butonul de schimbare a setărilor** pentru a seta timpul de finalizare a procesului. După confirmarea setărilor cu ajutorul senzorului  sau după o lipsă de activitate a utilizatorului timp de 5 secunde parametri vor fi memorați, iar funcția FUNCȚIONAREA CU ÎNTÂRZIERE este activată, fapt care este însoțit de un semnal sonor [finalizare].

În momentul activării funcției FUNCȚIONAREA CU ÎNTÂRZIERE pe ceasul principal va apare din nou timpul real. Simbolurile  ,  sunt iluminate permanent. Pe display se scurge timpul până la începerea încălzirii care este socotit pe baza orei de finalizare și durata procesului. După scurgerea acestui timp, simbolul  va fi stins iar pe display este afișată scurgerea timpului până la finalizarea procesului.



În cazul în care utilizatorul după activarea funcției FUNCȚIONAREA CU ÎNTÂRZIERE setează **butonul funcțiilor** cuptorului în poziția **0**, are loc finalizarea acesteia în conformitate cu procedura de mai jos. Temperatura setată va fi readusă la zero.

Funcția este editabilă în același mod ca și setarea acesteia, în orice clipă.

Finalizarea funcției funcționarea cu întârziere.


În momentul în care ceasul arată ora de finalizare setată cuptorul este oprit - ca și

UTILIZARE

Folosirea dispozitivului de coacere.

Procesul de coacere are loc în urma acțiunii asupra mâncării a razelor infraroșii care sunt emise de radiatorul incandescent al dispozitivului de coacere.

Pentru a porni dispozitivul de coacere trebuie:

- să alegeți una din funcțiile de încălzire ,
- să încălziți cuptorul timp de aproximativ 5 minute (ușa cuptorului trebuie închisă).
- introduceți în cuptor tava cu mâncarea la nivelul de lucru corespunzător, iar în cazul folosirii rotisorului sub acesta trebuie amplasată o tavă pentru scurgerea grăsimii (sub rotisor)
- închideți ușa cuptorului.

Atenție!

Coacerea trebuie realizată atunci când ușa cuptorului este închisă.

Atunci când este folosit dispozitivul pentru coacere elementele disponibile pot fi fierbinți.

Se recomandă să nu lăsați copii în apropierea cuptorului.

► Coacere

- Va recomandam sa utilizati tavile furnizate impreuna cu cuptor.
- Puteti utiliza si alte recipiente ce trebuie sa fie asezate pe raftul de uscare; este recomandabil sa utilizati tavi de culoare neagra, deoarece sunt mai bune conductoare de caldura si scurteaza timpul de preparare.
- Tavile cu suprafete lucioase nu sunt recomandate atunci cand utilizati metoda conventionala de incalzire (arzator superior si inferior). Partea inferioara a prajiturii va fi arsa.
- Inainte de a scoate prajitura din cuptor, verificati daca este coapta, cu ajutorul unui betisor din lemn (daca prajitura este gata, batul trebuie sa fie uscat si curat dupa ce a fost scos din prajitura).
- Dupa ce ati oprit cuptorul este recomandabil sa lasati prajitura in interior timp de 5 min.
- Parametri de coacere oferiti in Tabelul sunt aproximativi si pot fi corectati bazandu-va pe propriile experiente si preferinte.
- Daca informatiile oferite in retete difera considerabil de valorile incluse in acest manual de utilizare, respectati instructiunile din manual.

► Rumenirea carnii

- Puteti prepara bucati de carne mai mari de 1 kg in cuptor, insa cele mici pot fi preparate pe arzatorul cu gaz.
- Utilizati recipiente termorezistente atunci cand preparati carne in cuptor, cu manere ce sunt de asemenea rezistente la temperaturi ridicate.
- Atunci cand preparati carne pe raftul de uscare sau pe gratar, va recomandam sa asezati pe cel mai coborat nivel o tava cu apa.
- Este recomandabil sa intoarceti carnea cel putin o data in timpul prepararii si sa o ungeti cu suculesteia sau cu apa fierbinte cu sare – nu turnati apa rece pe carne.

CURATARE SI INTRETINERE

Dacă utilizatorul are grijă ca, cuptorul să fie mereu curat și bine întreținut, atunci acest lucru are o foarte mare și bună influență asupra duratei de funcționare a acestuia fără avarii.



Înainte de a începe curățarea trebuie să opriți cuptorul. Activitățile de curățare trebuie începute în momentul în care cuptorul este rece.

- Cuptorul trebuie curățat după fiecare utilizare. Atunci când curățați cuptorul este bine să aprindeți lumina din interiorul acestuia pentru a vedea mai bine întreaga suprafață.
- Cuptorul trebuie spălat numai cu apă caldă și o cantitate mică de detergent pentru spălarea vaselor.
- **Curățarea cu ajutorul aburilor**
Modul de procedare este descris în capitolul *Funcționarea programatorului și acționarea cuptorului*.
După ce procesul de curățare a luat sfârșit trebuie să deschideți ușa cuptorului și cu ajutorul unui burete sau a unei cârpe trebuie să spălați cuptorul cu ajutorul apei calde și detergentului pentru spălarea vaselor.
- După spălarea cuptorului acesta trebuie perfect uscat.
- Pentru spălarea și curățarea suprafeței trebuie să folosiți o cârpă moale și delicată care absoarbe bine umezeala.

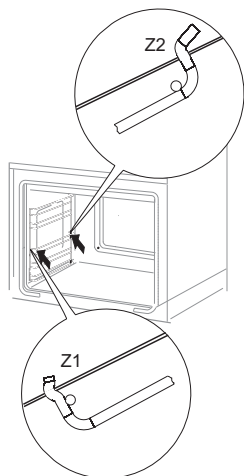
Important!

Pentru curățarea și întreținerea cuptorului nu se permite folosirea agenților abrazivi, agenților de curățare duri și nici un fel de obiecte abrazive.

Pentru curățarea părții frontale a carcasei trebuie să folosiți apa caldă cu adaos de detergent pentru spălat vase. Nu se recomandă folosirea detergentilor de tip cremă.

CURATARE SI INTRETINERE

Cuptoarele care sunt marcate cu litera **D** sunt echipate în elemente de ghidare din sârmă care pot fi scoase foarte ușor (grilaj). Pentru a le scoate pentru a fi spălate trebuie să trageți de elementul de blocare din partea frontală (Z1) apoi elementul de ghidare trebuie înclinat și scos din elementul de blocare din spate (Z2). După ce au fost spălate, elementele de ghidare trebuie amplasate din nou în cuptor și trebuie blocate elementele de blocare (Z1 și Z2).



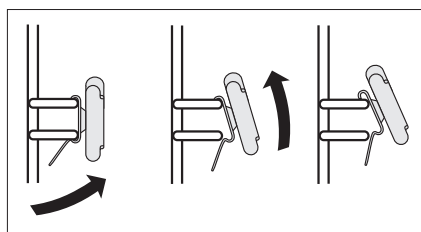
Demontarea grilelor laterale

Cuptoarele posedă elemente de ghidare de tip telescop din oțel inoxidabil care la rândul lor sunt fixate de elementele de ghidare din sârmă. Aceste elemente de ghidare trebuie scoase și spălate împreună cu elementele de ghidare din sârmă. Înainte de a pune tăvile, aceste elemente de ghidare trebuie scoase în afară (dacă, cuptorul este încălzit, elementele de ghidare trebuie scoase în afară agățând cu partea din spate a tăvilor de tamponele care se găsesc în partea frontală a elementelor de ghidare) și apoi aceste elemente de ghidare trebuie împinse împreună cu tava.

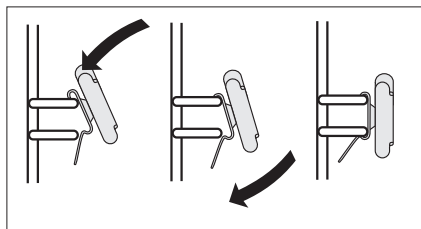
Atenție!

Elementele de ghidare de tip telescop nu trebuie spălate în mașinile de spălat vase.

Scoaterea alergatori telescopice



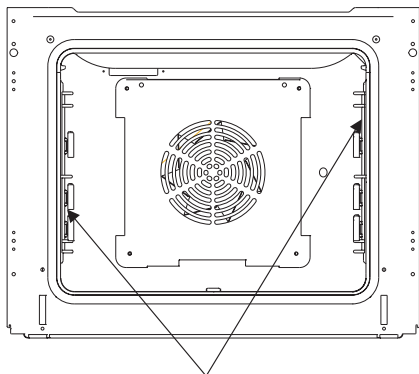
Atașarea alergatori telescopice



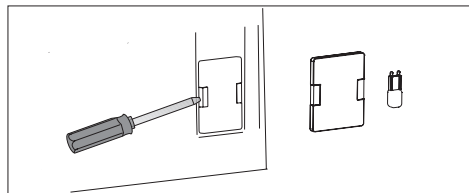
CURATARE SI INTRETINERE

Înlocuirea becului de tip halogen a iluminării cuptorului

Pentru a evita posibilitatea de curentare cu curent electric, înainte de înlocuirea becului de tip halogen trebuie să vă asigurați că, echipamentul este oprit.



Iluminarea cuptorului



1. Decuplați cuptorul de la sursa de alimentare.
2. Scoateți tot ce să găsește în cuptor.
3. Dacă, cuptorul este echipat cu elemente de ghidare de tip telescop, acestea trebuie scoase.
4. Cu ajutorul unei șurubelnițe plate ridicați delicat bolul, dați-l la o parte și atunci când îl spălați țineți minte că trebuie șters până va fi perfect uscat.
5. Scoateți becul de tip halogen trăgând-o în jos cu ajutorul unei cârpe sau unei bucăți de hârtie, în caz de nevoie becul de tip halogen trebuie înlocuit cu unul nou de tip G9
-tensiunea 230V
-putere 25W

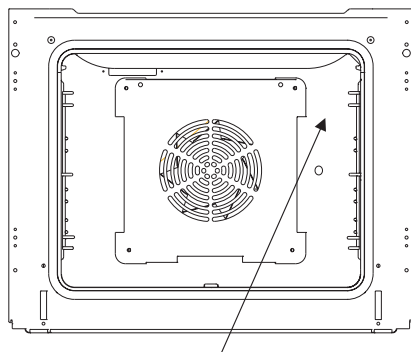
6. Becul de tip halogen trebuie fixat cu atenție la locul special pregătit.

7. Puneți la loc bolul pe dispozitivul de iluminat.

Atenție: Aveți grijă ca becul de tip halogen să nu fie atins direct cu degetele!

Înlocuirea becului de tip halogen a iluminării cuptorului

Pentru a evita posibilitatea de curentare cu curent electric, înainte de înlocuirea becului de tip halogen trebuie să vă asigurați că, echipamentul este oprit.



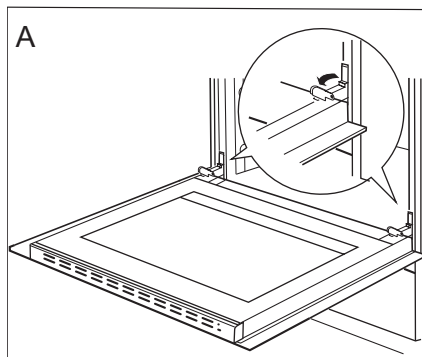
Iluminarea cuptorului

1. Decuplați cuptorul de la sursa de alimentare.
2. Scoateți tot ce să găsește în cuptor.
3. Deșurubați și spălați cloșul lămpii ținând minte că acesta trebuie șters foarte bine.
4. Scoateți becul de tip halogen folosind o cârpă sau o bucată de hârtie, în caz de nevoie becul de tip halogen trebuie înlocuit cu unul nou de tip G9
-tensiunea 230V
-putere 25W
5. Becul de tip halogen trebuie fixat cu atenție la locul special pregătit.
6. Înșurubați cloșul lămpii.

CURATARE SI INTRETINERE

Scoaterea usii

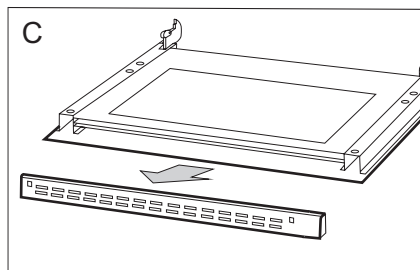
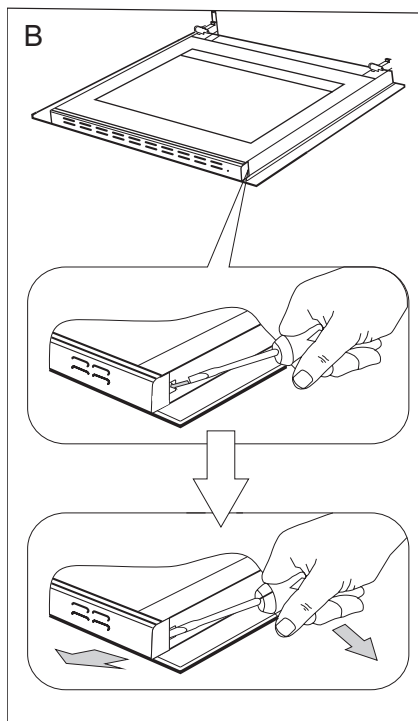
Pentru a avea un acces mai bun la interiorul cuptorului pentru a il curata, puteti sa scoateti usa acestuia. Pentru acest lucru, inclinati dispozitivul de prindere al usii, ridicati si trageți spre dumneavoastra (des.A). Pentru a pune usa la loc, faceti acelasi lucru in sens invers. Asigurati-va de faptul ca balamalele sunt fixate corespunzator. Dupa ce ati fixat usa, dispozitivul de siguranta trebuie sa fie coborat din nou cu atentie. Daca acesta nu este setat, pot fi avariate balamalele atunci cand se inchide usa.



Inclinarea dispozitivelor de siguranta ale balamalelor

Scoaterea geamului interior

1. Cu ajutorul unei șurubelnițe clasice plate trebuie să dați la o parte plinta superioară a ușii, începând cu desprinderea delicată a acesteia pe margini (fig. B).
2. Dați la o parte plinta superioară a ușii (fig. B,C)

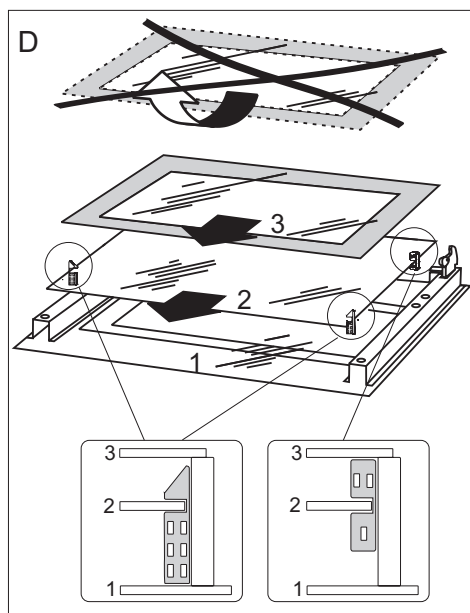


CURATARE SI INTRETINERE

3. Geamul interior se scoate din suportji (în partea inferioară a ușii). des.D,D1.
4. Se spală geamul cu apă caldută și cu o mică cantitate de detergent.

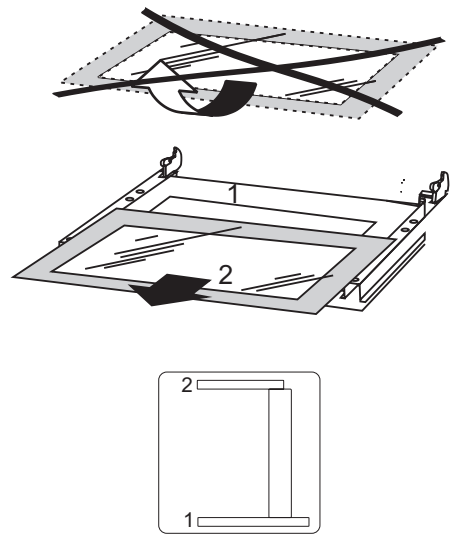
Pentru a monta geamul din nou trebuie să acționăm invers. Partea netedă a geamului trebuie să se afle în partea superioară.

Atenție! Nu forțați plinta superioară simultan, pe ambele laturi ale ușii. Pentru a monta corect plinta superioară a ușii trebuie să apropiați de ușă capătul stâng al plinteii iar capătul drept al acesteia trebuie apăsat până ce veți auzi sunetul specific „clic”. Apoi apăsați plinta la capătul stâng al acesteia până ce veți auzi sunetul specific „clic”.



*Scoaterea geamului interior.
3 interior.*

D1



*Scoaterea geamului interior.
2 interior.*

Verificari periodice

În afara de curățarea cuptorului, trebuie să:

- Realizați verificari periodice ale elementelor de control și a unităților de preparare. După expirarea garanției, apelați la un tehnician autorizat pentru ca verificarea cuptorului să fie realizată la un centru de service autorizat, cel puțin o dată la 2 ani.
- Reparați orice erori,
- Realizați întreținerea periodică a unității de preparare a cuptorului.

Atenție!

Toate reparațiile și activitățile normale trebuie să fie realizate de către un centru de service autorizat sau de către o persoană autorizată.

SOLUȚIONAREA PROBLEMELOR

În orice situație de avarie trebuie să:

- opriți ansamblele de lucru ale cuptorului,
- deconectați alimentarea cu curent electric,
- unele defecte minore pot fi îndepărtate de către utilizator urmând indicațiile din tabelul de mai jos; înainte de a anunța departamentul de deservire a clienților trebuie să verificați fiecare punct din tabel.

Problemă	Cauza	Mod de procedare
1. dispozitivul nu funcționează	pauză în alimentare cu curent electric	verificați siguranțele instalației electrice din casă, în cazul în care vreuna este arsă trebuie înlocuită
2. nu funcționează iluminarea cuptorului	becul este slăbit sau este ars	înlocuiți becul ars (vezi capitolul <i>Curățare și mentenanță</i>)
3. eroare E00	eroarea se referă la temperatura din incinta cuptorului	folosirea cuptorului este imposibilă, luați legătura cu cel mai apropiat service.
4. eroare E01	eroare de citire a temperaturii termo-sondei	mesajul dispăre după scoaterea termo-sondei, cuptorul poate fi folosit dar fără termo-sondă
5. ventilatorul de lângă termo-circulației nu funcționează	Pericol de supraîncălzire! Deconectați imediat cuptorul de la rețeaua de alimentare (siguranța). Luați legătura cu cel mai apropiat service.	

În cazul în care problema nu a fost soluționată trebuie să deconectați alimentarea cu curent electric și trebuie să anunțați defectul.

Atenție! Toate reparațiile pot fi realizate numai de tehnicieni calificați ai service-ului.

DATE TEHNICE

Voltaj	230V ~ 50Hz
Putere	Maxim 3,1 kW
Dimensiuni (IxLxA)	59,5 / 57,5 / 59,5 cm
Respecta regulile UE	Standarde EN 60335-1, EN 60335-2-6

FISE TEHNICE

Marca: Hansa							
Model	Clasa energetica	Consum energetic [kWh]	Capacitate utila cuptor [litri]	Marime	Timp preparare (bazat pe incarcare standard) [min]	Zgomot [dB(A) re 1 pW]	Grill [cm ²]
BOE*	A	0,79	65-72	mare	44	49-51	1280

Clasa energetica: A....G (A=economic...G=putin economic)
